

ACORD DE COOPERACIÓ CULTURAL I CIENTÍFICA ENTRE LA UNIVERSITAT DE FLORÈNCIA I LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

EXPOSEN

- Atès que l'intercanvi cultural i científic és indispensable perquè les institucions acadèmiques desenvolupen les seues activitats educatives i d'investigació;
- atès que, per al propòsit abans assenyalat, és necessari promoure i fomentar acords culturals directes entre institucions d'educació superior en diferents països;
- havent verificat l'interès mutu que comparteixen la Universitat de Florència (Itàlia) i la Universitat de València (Espanya) a establir una forma adequada de programa d'intercanvi en els camps dels interessos mutus;
- d'acord amb les lleis dels dos països;
- d'acord amb l'Estatut de la Universitat de Florència i de la Universitat de València.

ENTRE

la Universitat de Florència, representada pel Rector Prof. Luigi Dei amb residència a Florència, Piazza Sant Marco, 4

I

la Universitat de València, representada per la Rectora, María Vicenta Mestre Escrivá, honorable Rectora de la Universitat de València, Estudi General, amb domicili social a València, 13, Av. Blasco Ibáñez (CP 46010) i amb CIF: Q-4618001-D, en representació i representació d'aquest, legitimat per a aquest acte en virtut del Clàusula 94 dels Estatuts de la Universitat de València, aprovat per Decret 128/2004, de 30 de juliol, del Consell (DOGV 2004/8213), modificat per Decret 45/2013, de 28 de març, del Consell (DOGV 2013/6994) i facultat a partir de la seua designació per Decret 41/2018, de 6 d'abril, del Consell (DOGV 2018/8270).

S'ESTIPULEN ELS SEGÜENTS TERMES DE L'ACORD

Clàusula. I - Unitats i camps d'estudi i investigació

Les dues universitats estableixen un programa de col·laboració en els camps d'interès mutu.

La cooperació abans esmentada inclou les següents unitats de la Universitat de Florència:

- Dip. Lettere i Filosofia DILEF
- Dip. Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature y Psicologia FORLILPSI
- Dip. Scienze Biomediche, Sperimentali e Cliniche "Mario Serio"
- Dip. Storia, Archeologia, Geografia, Arte e Spettacolo SAGAS
- Dip. Matematica e Informatica "Ulisse Dini"
- Dip. Architettura DIDA
- Dip. Neuroscienze, Area del Farmaco e Salute del Bambino NEUROFARBA

i les següents unitats de la Universitat de València:

- Dep. de Prehistòria, Arqueologia i Historia Antiga

- Dep. de Filologia Anglesa i Alemanya
- Dep. de Pediatria, Obstetrícia i Ginecologia/IVI
- Departament d'Història Moderna i Contemporània
- Dep. D'Història de l'Art.
- Facultat de Ciències Matemàtiques
- Departament de Cirurgia- Oftalmologia

Les dues Universitats tenen dret a perseguir, quan ambdues ho consideren oportú, altres àmbits de cooperació. En aquest cas, les parts aprovaran addendes específiques que s'adjuntaran a aquest acord.

Clàusula. 2 - Objecte del conveni i tipus de col·laboració

La forma de cooperació especificada en la clàusula 1, basat en criteris estrictament observats d'igualtat i interessos mutus, inclou les següents activitats:

- 1) Visites d'intercanvi de membres del personal docent i investigador de les unitats esmentades en la clàusula 1. Les visites tenen com a finalitat promoure seminaris, cursos, conferències, xarrades, realitzar projectes conjunts d'investigació, discutir experiències en camps d'interès comú, etc.
- 2) difusió de publicacions i informació sobre els camps específics d'estudi i investigació inclosos en aquest conveni i sobre qualsevol altre tema d'interès rellevant;
- 3) intercanvis d'estudiants per períodes d'estudi i investigació i altres activitats educatives;
- 4) intercanviar visites de membres del personal tècnic o administratiu quan es considere una experiència rendible.

Les unitats promotores poden especificar en protocols específics les diferents formes d'implementació d'aquests intercanvis (és a dir, duració de l'estada i obligacions del visitant, procediment de selecció de sol·licituds, explicació detallada dels camps per als quals s'estipula l'acord, etc.).

Les universitats que subscriuen aquest conveni pretenen fomentar la mobilitat dels estudiants segons un principi de reciprocitat. D'acord amb els programes d'intercanvi, la institució amfitriona posarà a la disposició dels estudiants convidats les seues instal·lacions educatives i serveis de tutoria.

Amb l'aprovació dels òrgans administratius corresponents, els estudiants d'intercanvi rebran crèdits acadèmics pel treball realitzat en la institució estrangera de conformitat amb la legislació vigent.

Tots els estudiants que participen en el programa d'intercanvi estaran exempts del pagament de la matrícula o de qualsevol altra taxa que cobre la universitat de destinació.

Clàusula. 3 - Activitats de suport

Les dues Universitats que subscriuen aquest conveni intercanviaran tota la informació rellevant, mitjançant el subministrament de catàlegs i altres materials, per a promoure un major i mutu coneixement sobre la seua estructura i organització institucional.

De conformitat amb les lleis i regulacions dels seus respectius països, les parts d'aquest acord proporcionaran als visitants de la institució associada tota l'assistència possible i accés a les instal·lacions que els permeten realitzar les activitats que van acordar.

Clàusula. 4 - Segur

Els participants en els intercanvis, en l'exercici de les activitats previstes en el conveni, hauran de disposar tant d'una assegurança d'accidents com d'una assegurança de responsabilitat civil per danys no intencionals, eximint a la universitat de destinació de qualsevol responsabilitat sobre aquest tema.

Aquesta cobertura d'asseguració pot ser proporcionada per les institucions d'origen, d'acord amb la seua pròpia normativa, o estar continguda en una pòlissa que cobreixi els riscos abans esmentats obtinguda per l'interessat d'una companyia d'assegurances.

Pel que fa a l'asseguració mèdica (cobertura de despeses mèdiques i / o d'hospitalització) els participants han de contractar la seua pròpia assegurança d'acord amb les normes del país amfitrió.

Per a necessitats específiques relacionades amb la cobertura de l'asseguració de responsabilitat civil en l'àmbit mèdic-sanitari, s'elaboraran acords complementaris especials entre les parts.

Clàusula. 5 - Finançament

Cadascuna de les parts es compromet, a través de les seues unitats participants, a aportar fons per a la realització de les activitats previstes en aquest conveni.

Com a regla general, la institució que envia als seus membres al soci estranger és responsable de cobrir les seues despeses de viatge, allotjament i manutenció conforme la legislació vigent. Els departaments de la Universitat de Florència que participen en l'intercanvi seran els encarregats de cobrir les despeses de viatge, allotjament i manutenció dels seus membres.

En cas que els fons institucionals no estiguen disponibles per a aquestes finalitats, la mobilitat d'estudiants i personal continuarà sent possible; en aquest cas, els visitants d'intercanvi seran directament responsables de cobrir les seues pròpies despeses de viatge, allotjament i menjar, sense cost per a les dues Universitats.

Clàusula. 6 - Coordinadors

L'execució de les activitats previstes pel conveni serà impulsada, inicialment, pels següents Coordinadors, designats per cada Universitat:

University of Florence

Universitat de València

<i>Dip. Lettere e Filosofia</i> <i>Prof. Veronica Bucciantini</i>	<i>Dep. de Prehistoria, Arqueologia e Historia Antigua</i> <i>Prof. Manuel Albaladejo</i>
<i>Dip. Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia FORLILPSI</i> <i>Prof. Fernando Cioni.</i>	<i>Departament de Filologia Anglesa i Alemanya</i> <i>Prof. Jesús Tronch Pérez</i>
<i>Dip. Scienze Biomediche, Sperimentali e Cliniche "Mario Sero"</i> <i>Prof. Felice Petraglia</i>	<i>Department de Pediatria, Obstetricia i Ginecologia</i> <i>Prof. Alfredo Perales</i> <i>Valencian Institute of Infertility (IVI)</i> <i>Prof. Antonio Pellicer</i>
<i>Dip. Storia, Archeologia, Geografia, Arte e Spettacolo SAGAS</i>	<i>Departamento de Historia Moderna i Contemporània</i>

<i>Prof. Rolando Minuti</i>	<i>Prof. Monica Bolufer Peruga</i>
<i>Dip. Matematica e Informatica "Ulisse Dini"</i> <i>Prof. Silvio Dolfi</i>	<i>Facultat de Ciències Matemàtiques</i> <i>Prof. Lucia Sanus Vitoria</i>
<i>Dip. Architettura DIDA</i> <i>Prof. Alessandro Merlo</i>	<i>Dep. de Historia del Arte</i> <i>Prof. Cristina Vidal Lorenzo</i>

Clàusula. 7 - Duració de l'Acord

Aquest conveni es redactarà i signarà en la versió anglesa i en valencià. En cas de discrepància, prevaldrà la versió en anglès.

En cas de sorgir alguna controvèrsia, el problema s'encomanarà a una junta d'àrbitres composta per un membre seleccionat per cada soci i un triat de comú acord.

Aquest acord entrarà en vigència a partir de la data en què se signe i tindrà una vigència de 4 anys a partir de llavors, llevat que una de les dues parts notifique la seua terminació almenys sis mesos abans del seu venciment.

Rector
de la University of Florence

Prof. Luigi Dei

DEI LUIGI
05.05.2021
09:41:38
UTC

Data.....

Rectora
de la Universitat de València

Dra. María Vicenta Mestre Escrivá

MARIA
VICENTA|
MESTRE|
ESCRIVA

Data.....